

30

Βασικοί κανόνες προφοράς (Basic pronunciation rules)

In Greek (as in English) there is often no direct correspondence between the sounds (the phonemes) and the letters of the alphabet (the graphemes). There are cases where a single sound is represented by two or more letters, or two or more letters represent the same sound.



A. One sound → more letters

[i] → η, ι, υ, ει, οι	[lipi] λείπει, λύπη, λίπη, (υπό)λοιποι
[e] → ε, αι	[erhete] έρχεται
[o] → ο, ω	[horos] χώρος
[b] → μπ	[boro] μπορώ
[d] → ντ	[dino] ντύνω
[g] → γκ	[agatha] Αγκάθα
[dz] → τζ	[dzami] τζάμι
[ts] → τσ	[etsi] έτσι

B. One letter ← two sounds

ξ ← [ks]	[ksero] ξέρω
ψ ← [ps]	[psari] ψάρι





Double letters representing consonants, except for γγ, are pronounced as one consonant.

The combinations αυ / ευ are pronounced [av], [ev] when followed by a vowel or β, γ, δ, μ, ν, λ, ρ. Otherwise they are pronounced [af], [ef].

The phonemes /κ/, /γ/, /χ/ have slightly different pronunciation depending on the vowel that follows.

Το Σάββατο το πρωί στις εννιά, εγώ πήγα στην εκκλησία αλλά οι συμμαθητές μου πήγαν στη θάλασσα

[af]	[av]
αυτός	αυλή
αυτοκίνητο	αύριο

[ef]	[ev]
εύκολος	Ευρώπη
διευθυντής	νευριάζω

/κ/	<	[κ̂]	κερί, κήπος
		[κ]	κάνω, κόρη, κούνια

/γ/	<	[γ̂]	γέρος, γύρος
		[γ]	γάμος, Γωγώ, γούνα

/χ/	<	[χ̂]	χέρι, χύμα
		[χ]	χάνω, χορός, χουζουρεύω

C. Phonological processes

σ is pronounced [z] when followed by β, γ, δ, μ, ν, λ, ρ, μπ, ντ. This happens either within a word or across word boundaries.

Final ν followed by initial κ, π, τ makes them [b], [d], [g].

Within a word there is a tendency to pronounce [i] followed by a vowel as a semivowel [j], [ç].



*διάβασμα, σβούρα,
τις ντομάτες, τους μπαμπάδες*

*τον κήπο, την πόλη,
τον τοίχο, τον ψαρά, τον ξένο*

μάτια, ποιος	[matɕa], [pɕos]
βιάζομαι, παιδιά	[vjazome], [peðja]

Stress marks

In Greek, every word that has more than one syllable takes a stress mark.

λη στής
1
Σα χί νης
2 1
κα τα σκο πος
3 2 1

No stress is placed before the third syllable counting from the end of the word.

σκου λη κο μερ μη γκο τρου πα
3 2 1

The stress may sometimes differentiate the meaning of the words.

Πότε θα σε ξαναδώ; - Ποτέ πια
Η Αγκάθα άλλα έλεγε, αλλά ο Σαχίνης
άλλα καταλάβαινε
Ο παππούς, αν και τόσο γέρος, δείχνει
γερός και δυνατός
η γη, να, για, μια, ποιος

Monosyllabic words do not take a stress mark:

The question words πώς and πού are stressed in order to be differentiated from the homophonous που and πως:

Πώς ήρθες; Με ρώτησε πώς ήρθες
Πού πας; Με ρώτησε πού πας
Υποσχέθηκε πως θα έρθει
Το βιβλίο που θέλω δεν υπάρχει

The disjunctive ή is stressed while the article η is not.

Η Μαρία ή η Ελένη τηλεφώνησε;



• Stress is also placed on the weak pronouns (μου, σου, του, της, μας, σας, τους) to prevent confusion with their corresponding possessive pronouns. This occurs whenever there is a verb which takes an object in the genitive.

the teacher told us
Η δασκάλα **μ**άς είπε να διαβάσουμε γραμματική
our teacher said
Η δασκάλα **μ**ας είπε να διαβάσουμε γραμματική

A word that is stressed on the antepenultimate syllable that is, the third from the end, is marked with a secondary stress mark on its last syllable when it is followed by a weak pronoun.

ο δάσκαλος **μ**ας
χάρισέ **μ**ου ένα φιλί

ACTIVITIES

Complete the names of the places on the map of Greece and circle the places you have visited or you want to visit

A	α	άλφα	Αθήνα
B	β	βήτα	Βόλος
Γ	γ	γάμα	Γιάννενα
Δ	δ	δέλτα	Δήλος
E	ε	έψιλον	Έδεσσα
Z	ζ	ζήτα	Ζάκυνθος
H	η	ήτα	Ηράκλειο
Θ	θ	θήτα	Θεσσαλονίκη
I	ι	ιώτα	Ικαρία
K	κ	κάπα	Καλαμάτα
Λ	λ	λάμδα	Λήμνος
M	μ	μι	Μήλος
N	ν	νι	Νάξος
Ξ	ξ	ξι	Ξάνθη
O	ο	όμικρον	Ολυμπία
Π	π	πι	Πάτρα
P	ρ	ρο	Ρέθυμνο
Σ	σ (-ς)	σίγμα	Σύρος
T	τ	ταυ	Τήνος
Υ	υ	ύψιλον	Ύδρα
Φ	φ	φι	Φλώρινα
X	χ	χι	Χίος
Ψ	ψ	ψι	Ψαρά
Ω	ω	ωμέγα	Ωρωπός

